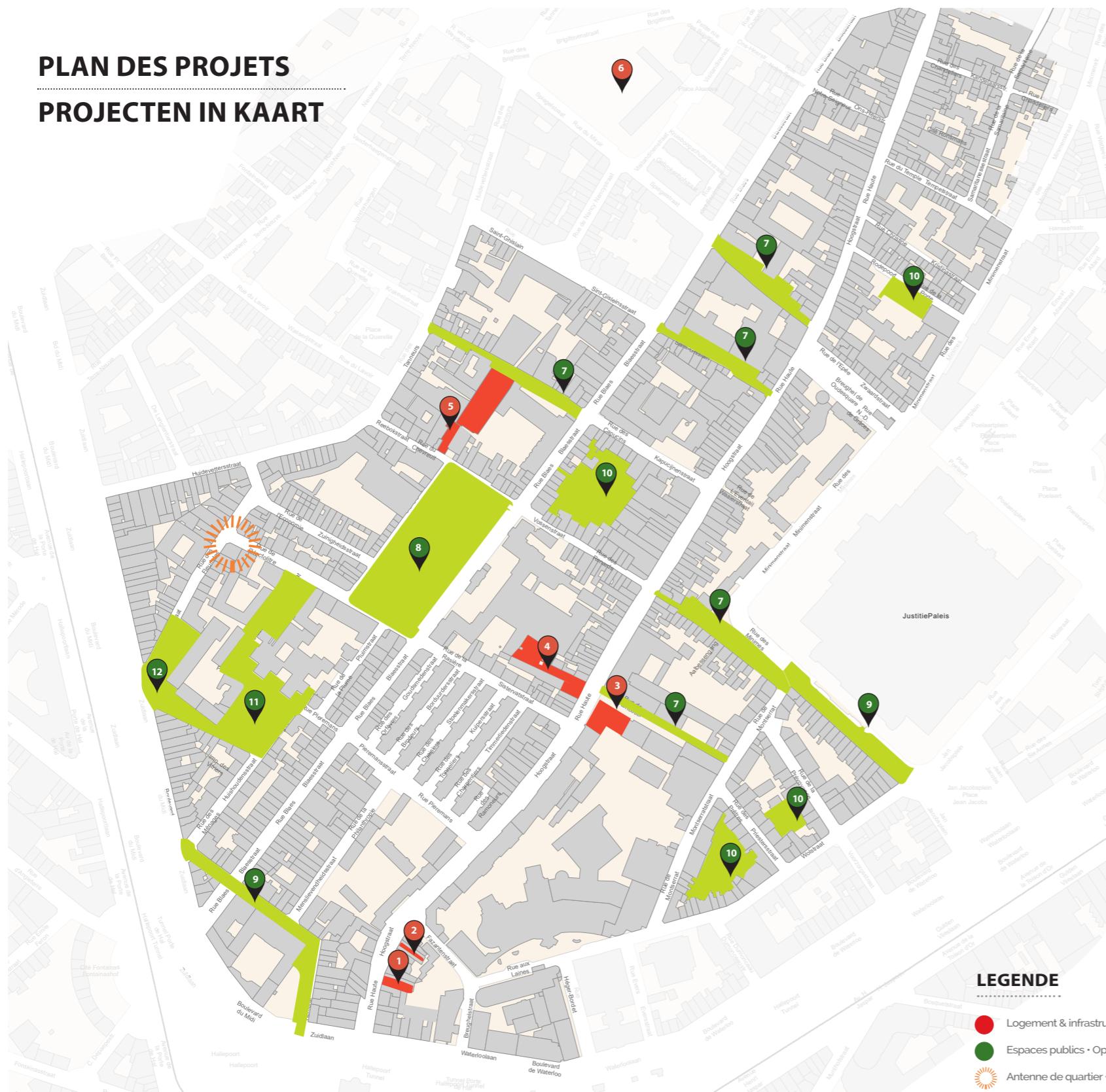


PLAN DES PROJETS

PROJECTEN IN KAART



Ligne du temps du CQD les Marolles

Tijdlijn van het DWC de Marollen




Elaboration du dossier de base
(diagnostic du quartier et établissement du programme du CQD)
Opstelling van het basisdossier
(diagnose van de wijk en opstelling van het programma van het DWC)



Mise en œuvre des projets socio-économiques et préparation des projets immobiliers et espace public
(prolongation du délai d'un an)



Uitvoering van de socio-economische projecten en voorbereiding van de vastgoedprojecten
en de projecten voor de openbare ruimte (verlenging van de termijn met één jaar)



Chantiers immobiliers et espace public
Bouwwerken en ingrepen in de openbare ruimte

1 Rue Haute / Hoogstraat 332

Rénovation d'une maison unifamiliale en vue d'y créer un logement à finalité sociale et d'y aménager un commerce au rez de chaussée.
Renovatie van een eengezinswoning om sociale woningen en een winkel op het gelijkvloers te creëren.

2 Rue Haute / Hoogstraat 342

Création de 3 logements à finalité sociale et d'un atelier au rez de chaussée.
Bouwen van 3 sociale woningen en een atelier op het gelijkvloers.

3 Angle Abricotiers / rue Haute - hoek Hoogstraat en Abrikozenboomstraat

Création de 14 logements à finalité sociale et d'une crèche.
Bouwen van 14 sociale woningen en een crèche.

4 Rue Haute / Hoogstraat 279

Création de 8 logements à finalité sociale ainsi qu'un accès à la salle de sport de l'école Baron Steens.

Bouwen van 8 sociale woningen, evenals een nieuwe toegang tot de sporthal van de Baron Steenschool.

5 Rue du Chevreuil 28 - Bains de Bruxelles / Reebokstraat – Baden van het Centrum

Elaboration d'un masterplan pour définir la programmation (fonction sportive et sociale ouvertes sur le quartier) de la rénovation des équipements des Bains de Bruxelles.

Ontwikkeling van een masterplan met de programmatie (sport en sociale functies voor de buurt) voor de renovatie van de faciliteiten van de Baden van het Centrum.

6 Site Brigitines Visitandines / Brigittinen Visitandinen

Aménagement d'un espace jeunesse et d'un restaurant de formation à tarification sociale au rez de chaussée de l'immeuble du Logement Bruxellois.

Ontwikkeling van een jeugdruimte en een opleidingsrestaurant met sociaal tarief op het gelijkvloers van de woontoren van de Brusselse Woning.

OPÉRATIONS ESPACE PUBLIC / OPERATIES OPENBARE RUIMTE

7 Rues du Miroir, Saint-Ghislain, Faucon, Abricotiers et Capucins

Spiegelstraat, Sint-Gisleinstraat, Valkstraat, Abrikozenboomstraat, Kapucijnenstraat

Réaménagement des rues pour en faire des espaces publics de qualité, verdurisés et accessibles aux PMR (Personnes à Mobilité Réduite).

Heraanleg van de straten, om de openbare ruimte beter, groener en toegankelijker voor personen met beperkte mobiliteit te maken.

8 Place du Jeu de Balle et abords / Vossenplein en omgeving

Interventions ponctuelles de repavage, plantations et mobilier urbain.

Doelegerichte ingrepen voor herbestrating, beplanting en straatmeubilair.

9 Rues Wynants et Remblai / Wynantsstraat en Aanaardingsstraat

Remise en état et pavage.

Herstellen en heraanleggen van het wegdek.

10 Plaine des Escargots, îlots Montserrat, Prévoyance et Porte Rouge

Slakkenplein, binnenterrein Montserrat, Voorzorgstraat & Rodepoort

Revalorisation de l'ensemble des intérieurs d'îlots ; travail sur la perméabilisation, la végétalisation et l'amélioration des accès.

Herwaardering van alle binnenterreinen; werken aan de waterinfiltratie, vergroening en verbeterde toegang.

11 Abords de l'Ecole de la Marolle / Omgeving van de Ecole de la Marolle

Amélioration de l'intégration paysagère de l'école et de l'agora space dans le quartier.

Verbeterde integratie van de school en de agoraspace in de buurt.

12 Ensemble Lacaille Fleuriste / Omgeving Lacaille-Bloemisten

Amélioration de l'espace public pour rendre le lieu plus convivial.

Aangenamer maken van de openbare ruimte

Végétalisation transversale du quartier / Vergroening van heel de wijk

Antenne de quartier : rue de l'Hectolitre 1 / wijkantenne : Hectoliterstraat 1

Lieu de rencontre et d'information sur les projets du Contrat de quartier. L'antenne accueille également plusieurs partenaires sociaux et des services ouverts aux habitants : espace numérique, aide à la rénovation accompagnement dans la recherche d'emploi, etc.

Lokaal voor ontmoetingen en informatie over projecten van het Wijkcontract. De antenne verwelkomt ook verschillende sociale partners en diensten die toegankelijk zijn voor bewoners: digitale ruimte, hulp bij renovatie, hulp bij het zoeken naar werk, enz.

ER/VU: Arnaud PINXTEREN
Échevin en charge des Contrats de Quartier • Schepen bevoegd voor de Wijkcontracten.
Hôtel de Ville, Grand-Place - 1000 Bruxelles. Stadhuis, Grote Markt - 1000 Brussel



CONTRAT DE QUARTIER DURABLE LES MAROLLES 2018 -2023

A travers le Contrat de Quartier Durable les Marolles, la Ville de Bruxelles et la Région Bruxelles-Capitale s'unissent pour investir près de 27 millions d'euros pour les habitants du quartier des Marolles. Ce programme de rénovation urbaine, construit avec les citoyens, permettra la réalisation d'une quarantaine d'initiatives afin de valoriser le quartier et d'y améliorer la qualité de vie.

Au programme : la création de 26 logements à finalité sociale, le réaménagement d'intérieurs d'îlots et de rues au profit des modes doux, un milieu d'accueil pour la petite enfance, des équipements pour la formation et la jeunesse.

Mais ce Contrat de Quartier Durable, c'est aussi de nombreuses actions dédiées à la culture, à la propreté, à la verdurisation, à la formation et à la cohésion sociale. L'ensemble de ces projets se concrétisera progressivement au cours des prochaines années en collaboration avec les habitant.e.s et les acteurs locaux.



Arnaud PINXTEREN

Echevin de la Rénovation Urbaine
Schepen van Stadsvernieuwing



Marolles
CONTRAT DE QUARTIER DURABLE
DUURZAAM WIJKCONTRACT



DUURZAAM WIJKCONTRACT DE MAROLLEN 2018-2023

Via het Duurzaam Wijkcontract de Marollen bundelen de Stad Brussel en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest hun krachten om bijna 27 miljoen euro te investeren voor de inwoners van de Marollen. Dit stadsvernieuwingsprogramma, opgesteld met de burgers, zal de realisatie van een veertig initiatieven mogelijk maken om de buurt te verfraaien en de levenskwaliteit te verbeteren.

Op het programma: de realisatie van 26 woningen van sociale aard, de heraanleg van binnenbouwblokken en straten ten gunste van een zachte mobiliteit, een kindvriendelijke omgeving, infrastructuur voor opleidingen en voor de jeugd.

Daarenboven omvat dit Duurzaam Wijkcontract ook vele acties gericht op cultuur, netheid, groenvoorziening, opleiding en sociale cohesie.

Al deze projecten zullen de komende jaren geleidelijk worden gerealiseerd in samenwerking met de wijkbewoners en lokale actoren.

Qu'est qu'un Contrat de Quartier Durable ?

C'est un plan d'action de 4 ans conclu entre la Région, la Commune et les habitants d'un quartier. Il fixe un programme d'interventions (logements, équipements, espaces publics, actions socio-économiques, environnement) destiné à améliorer la qualité de vie des habitants. Le délai a été prolongé d'un an dû à la crise sanitaire.

Comment participer ?

- En assistant aux Assemblées Générales de quartier qui se tiennent 1 à 2 fois par an.
- En participant aux Commissions de quartier, constituées entre autres d'habitants élus, qui se déroulent plusieurs fois par an.
- En s'impliquant dans les activités organisées par le Contrat de Quartier et ses partenaires : groupes de travail, appels à projets, activités festives, formations, etc.

Des questions ?

Contactez l'équipe du Contrat de Quartier Durable Les Marolles

Harold Ingber & Zoé Vandenbranden
Coordination Propreté - Coordonnante Netéheid
0490 14 07 85 0490 66 62 84
harold.ingber@bricity.be
zoë.vandenbranden@bricity.be

Kristien Van den Houte
Projectleider - Chef de projets
0498 90 57 67
kristien.vandenhoute@bricity.be



Antenne de quartier, rue de l'Hectolitre, 1 B1000 Bruxelles - Wijkantenne, Hectoliterstraat, 1 B1000 Brussel
web: www.bruxelles.be/marolles - www.brussel.be/marollen

Wat is een Duurzaam Wijkcontract ?

Het is een vierjarig actieplan dat is afgesloten tussen het gewest, de gemeente en de bewoners van een wijk. Het legt een actieprogramma vast (huisvesting, infrastructuur, openbare ruimtes, sociaal-economische acties, leefomgeving) om de levenskwaliteit van de bewoners te verbeteren. De termijn werd met 1 jaar verlengd omwille van de gezondheidscrisis.

Hoe deelnemen ?

- Door het bijwonen van de algemene vergaderingen die 1 tot 2 keer per jaar worden georganiseerd.
- Door deel te nemen aan de Wijkcommissies, die o.a. bestaan uit verkozen inwoners en meerdere keren per jaar plaatsvinden.
- Door deel te nemen aan de activiteiten georganiseerd door het Wijkcontract en zijn partners: werkgroepen, oproepen voor burgerprojecten, feestelijke activiteiten, opleidingen, enz.

Vragen ?

Neem contact op met het team van het Duurzaam Wijkcontract de Marollen

Céline Vandermotten
Coordinatrice actions socio-économiques
Coordinatrice socio-economische acties
0491 86 60 89
celine.vandermotten@bricity.be

Alma Kelber
Coordinatrice environnement et espace public
Coördinatrice milieu en openbare ruimte
0471 90 65 12
alma.kelber@bricity.be

ACTIONS SOCIO-ECONOMIQUES / SOCIO-ECONOMISCHE ACTIES

2018 > 2023

1-Passerelle

Mission Locale
Accompagner les demandeurs d'emploi dans le suivi de leurs recherches, notamment, via des formations digitales en ligne.
Begeleiden van werkzoekenden in hun zoektocht naar een job, onder meer via digitale opleidingen.

2-Brigade des paveurs / Brigade van de kasseileggers

Service Voie et CPAS - Dienst Wegeniswerken en OCMW
Réparer les voiries du quartier grâce à des personnes formées sur le terrain au métier de paveur.
Herstellen van de bestrating in de perimeter door mensen op het terrein op te leiden tot kasseileggers.

3-Insertion par le métier du bâtiment Inschakeling door tewerkstelling in de bouw

Renobru asbl-vzw
Former des ouvriers sur chantiers et soutenir les projets de rénovation de logements insalubres.
Opleiden van arbeiders op de werven van renovatieprojecten van ongezonde huurwoningen.

4-Valorisation des espaces publics de proximité Herwaardering van de lokale openbare ruimtes

Stimuler la réappropriation des espaces publics via des appels à projets ouverts aux associations du quartier.
De toe-eigening van openbare ruimten stimuleren via projectoproepen die openstaan voor buurtverenigingen.

5-Valorisation des structures associatives Herwaardering van de verenigingstructuren

Coordination Sociale des Marolles asbl-vzw
Améliorer la visibilité des associations via la création d'une nouvelle plateforme en ligne.
De zichtbaarheid verhogen van de verenigingen in de wijk via een onlineplatform.

6-Support à la réhabilitation de logements Ondersteuning van de rehabilitatie van woningen

Régie foncière - Grondregie
Accompagner les propriétaires dans la réhabilitation de logements vides dans le quartier.
Begeleiden van eigenaars om hun verlaten woningen in de wijk te rehabiliteren.

7-Soutien à une alimentation sain et durable

Ondersteuning van een gezonde en duurzame voeding
Lutter contre le gaspillage alimentaire et améliorer l'accès à des repas sains via un appel à projets ouvert aux associations.
Vermijden van voedselverspilling en verbeteren van de toegang tot gezonde maaltijden door een projectoproep aan verenigingen.

8-Intervention culturelle / Culturele interventions

Centre culturel Bruegel - Cultureel Centrum Bruegel
Améliorer l'accès à la culture pour tous et créer des synergies entre acteurs culturels.
Verbetering van de toegang tot cultuur voor de buurt en het ontwikkelen van synergieën tussen de culturele actoren.

9-Projet d'économie circulaire/ Project circulaire economie

CPAS - OCMW
Former des personnes du quartier à la récupération et la réparation d'appareils électroménagers.
Opleiden van personen uit de wijk voor de ophaal en het herstel van huishoudelijke apparaten.

10-Optimisation de la propreté au sein du quartier Optimalisering van de netheid in de wijk

Service Propreté - Dienst Netheid
Engager un coordinateur propreté en vue d'améliorer les pratiques de gestion des déchets.
Aanwerven van een netheidscoördinator om het afvalbeheer te verbeteren.

11-Seniors / Senioren

Maisons de quartier - Buurthuizen
Préserver l'autonomie des séniors en développant une offre d'activités sportives.
Behouden van de autonomie van senioren door de ontwikkeling van sportieve activiteiten.

12-Initiatives citoyennes - Made in Marolles

Burgerinitiatieven - Made in Marollen
Soutenir les habitants et les asbl via un appel à projets lancé une à deux fois par an.
Ondersteunen van initiatieven van buurtbewoners en organisaties via een projectoproep die één-tot tweemaal per jaar gelanceerd wordt.